

Herzlich Willkommen beim Jobcenter Region Hannover

Guten Tag,

wir möchten Sie gerne zu den Themen Arbeit und Berufsausbildung in Deutschland beraten und Sie bei Ihrem Einstieg in eine berufliche Tätigkeit oder eine Berufsausbildung unterstützen. Das Beratungsangebot des Jobcenters Region Hannover ist freiwillig und kostenlos.

Wir benötigen dafür einige persönliche Angaben sowie Informationen über Ihre Qualifikationen und beruflichen Erfahrungen.

Füllen Sie bitte den Fragebogen soweit wie möglich in deutscher oder englischer Sprache aus und bringen diesen zu einem Gespräch mit dem Jobcenter Region Hannover mit.

Bringen Sie zu Ihrem Gespräch mit dem Jobcenter Region Hannover bitte auch, sofern vorhanden, Kopien von Zeugnissen und Qualifikationsnachweisen/Zertifikaten mit.



Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Ihr Jobcenter Region Hannover

www.jobcenter-region-hannover.de/ukraine

Добро пожаловать в региональный центр занятости Ганновера (Jobcenter Region Hannover)

Добрый день,

мы хотели бы проконсультировать Вас по вопросам работы и профессионального обучения в Германии и поддержать Вас в поступлении к профессиональной деятельности или профессиональному обучению. Консультации, предоставленные региональным центром занятости Ганновера, являются добровольными и бесплатными.

Для этого нам нужны некоторые персональные данные, а также информация о Вашей квалификации и профессиональном опыте.

Пожалуйста, заполните анкету по возможности на немецком или английском языке и возьмите ее с собой на собеседование в региональный центр занятости Ганновера.

Если у вас есть копии ваших рекомендаций и подтверждение квалификации/сертификатов, пожалуйста, возьмите их с собой на собеседование в региональный центр занятости Ганновера.

Мы с нетерпением ждем нашего знакомства!

С уважением, Ваш центр занятости региона Ганновер
Ваш Jobcenter Region Hannover



www.jobcenter-region-hannover.de/ukraine

Kundennummer (falls bekannt) Номер клиента (если известно)	

Persönliche Daten Личные данные	
Nachname Фамилия	
Vorname Имя	
Geburtsname Девичья фамилия	
Geburtsdatum, -ort Дата и место рождения	
Geschlecht Пол	<input type="checkbox"/> weiblich женский <input type="checkbox"/> männlich мужской <input type="checkbox"/> unbestimmt/divers неопределенный/ другой
Familienstand Семейное положение	<input type="checkbox"/> ledig не замужем/неженат <input type="checkbox"/> verheiratet в браке/ сожительстве <input type="checkbox"/> geschieden разведена/ разведен/ соительство расторгнуто <input type="checkbox"/> verwitwet вдова/вдовец / партнер умерший
Familienstand-Option Семейное положение (другие варианты)	<input type="checkbox"/> getrennt lebend раздельное проживание <input type="checkbox"/> alleinerziehend мать-одиночка/отец-одиночка
Staatsangehörigkeit Национальность	

Wohnadresse Адрес проживания	
Straße, Hausnummer Улица, номер дома	
Postleitzahl, Ort Почтовый индекс, город/село	
Telefonnummer Номер телефона	
E-Mail (freiwillig) Электронная почта (необязательно)	

Weitere persönliche Angaben Другая личная информация	
Anzahl Kinder unter 15 Jahren im Haushalt Количество детей до 15 лет на семью	
Geburtsdatum des jüngsten Kindes Дата рождения младшего ребенка	
Gültiger Führerschein (bitte Führerscheinklasse(n) angeben) Водительские права (пожалуйста, укажите категорию)	

Schulbildung Школьное образование	
Höchster Schulabschluss Аттестат об окончании школы	<input type="checkbox"/> kein Abschluss <i>нету аттестата об окончании школы</i> <input type="checkbox"/> Hauptschulabschluss <i>Аттестат о неполном среднем образовании</i> <input type="checkbox"/> Mittlere Reife <i>Аттестат об окончании средней школы</i> <input type="checkbox"/> Hochschulreife/Abitur <i>Аттестат о полном среднем образовании</i>

Berufliche Ausbildung (wenn nichts davon zutreffend ist, bitte frei lassen) Профессиональное образование (если ни один пункт не подходит, оставьте пустым)	
Ich habe eine Berufsausbildung mit Abschluss als У меня есть профессиональное образование с дипломом	
Ich habe eine Berufsausbildung ohne Abschluss als У меня профессиональное образование без диплома	

Hochschulstudium (wenn nichts davon zutreffend ist, bitte frei lassen) Высшее образование (если ни один пункт не подходит, оставьте пустым)	
Ich habe ein abgeschlossenes Studium als У меня высшее образование за специальностью ...	
Ich habe ein Studium ohne Abschluss als У меня неоконченное высшее образование за специальностью..	

Letzte ausgeübte Tätigkeit Предыдущее место трудоустройства	
Ich habe gearbeitet als ... Я работал в качестве	

Sprachkenntnisse Знание иностранных языков			
	Grundkenntnisse Базовый уровень	Erweiterte Kenntnisse Выше среднего	Verhandlungssichere Kenntnisse / Muttersprache Свободное/ Родной язык
Deutsch Немецкий	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Englisch Английский	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Französisch Французский	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ukrainisch Украинский	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Russisch Русский	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weitere Sprachen Другие			
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Beratungsgespräch Консультация	
Ich brauche einen Beratungstermin für eine Ausbildung oder berufliche Tätigkeit. Мне требуется консультация по поводу обучения или трудоустройства	<input type="checkbox"/> Да

Das Jobcenter Region Hannover ist verpflichtet zur Einhaltung der Vorschriften des Datenschutzes. Alle Informationen zum Datenschutz finden Sie hier: <https://www.jobcenter-region-hannover.de/datenschutz>.

Региональный центр занятости Ганновера обязан придерживаться правил защиты персональных данных. Всю информацию насчет защиты данных можно найти тут. <https://www.jobcenter-region-hannover.de/datenschutz>.

Ich bestätige, dass meine Angaben richtig sind.

Я подтверждаю, что моя информация правильна.

Vor- und Zuname / Имя и Фамилия

Ort, Datum / Город, дата

Unterschrift / Подпись